



**URGENCES**

**Samu 57**  
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

**Médecins**  
Metzervisse, Kédange, Hom-bourg-Budange, Distroff : (tél. 0820 33 20 20).

**Pharmacies**  
Tous secteurs : composer le 3237.

**Sapeurs-pompiers**  
Tous secteurs : tél. 18.

**Gendarmeries**

**Guénange** : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27).  
**Metzervisse** : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

**Ambulances**  
**Guénange** : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).  
**Kédange-sur-Canner** : 57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).  
**Metzervisse** : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

STUCKANGE

Le prix du silence



Alain et son tracteur équipé d'un épandeur de sel assure le dégagement des carrefours. Photo RL

Depuis l'ouverture du contournement et le déclassement des routes départementales en communales, l'entretien est maintenant du ressort de la commune. Conséquences directes, celles-ci ne sont plus déneigées par les services de l'Équipement.

Le maire a décidé, comme le rappellent les indications du panneau lumineux municipal, que seuls les carrefours et les espaces publics (accès mairie

et école) seraient désormais déneigés et salés.

Durant ces derniers épisodes neigeux, plusieurs automobilistes et bus se sont retrouvés en fâcheuse posture, bloqués dans les montés ou pire dans les fossés. La plus grande prudence est recommandée dans la commune et pour tous ceux qui le peuvent, il est préférable d'utiliser le contournement qui, lui, est parfaitement dégagé.

GUÉNANGE

Les familles du centre social en marche



Le groupe envisage d'organiser une randonnée dans les Vosges pour Pâques. Photo RL

Faire une sortie à pied quel que soit le temps : pluie, neige, froid... C'est excellent pour la santé. Le faire en groupe et en famille, c'est encore mieux.

C'est aussi l'avis de l'équipe du centre social Louise-Michel qui a proposé cette activité à ses bénévoles et à leurs familles. Apparemment, l'idée a plu, les amateurs sont de plus en plus nombreux et on envisage de pérenniser cette activité.

D'autant plus que cela permet

de discuter et de réfléchir tout en marchant et cela donne des idées. Par exemple, les randonneurs envisagent maintenant de monter un projet de vacances dans les Vosges pour les vacances de Pâques afin de s'adonner à leur nouvelle passion.

Comme l'explique Fabrice Mangin, le directeur, « cette activité est ouverte aux familles qui souhaitent rejoindre le groupe pour bouger dans la bonne humeur ».

Théâtre ce soir

La troupe de théâtre Les Instantynets sera à Guénange, salle Voltaire, ce samedi 16 février à 20h30. Elle y présentera sa pièce intitulée *Ca va mal, mais on s'en remettra*. Entrée libre.

Loto du football

Le Sporting-club de football de Guénange organise un concours de loto ce samedi 16 février à 20h à la salle Pablo-Neruda. Il y a de nombreux lots en bons d'achat ainsi qu'une tombola.

Prix du carton : 1,5 €. Boissons et casse-croûtes assurés. Ouverture des portes à 18h30.



**NUMÉROS**

**Correspondants**  
**Aboncourt, Buding, Kédange-sur-Canner** : Fernand Belner (tél. 03 82 83 53 84).  
**Bertrange-Imeldange** : Jean-François Schaeffer (tél. 09 54 04 09 40 ou 06 71 58 31 60) ; jef.prof57310@free.fr  
**Bettelainville-Luttange** : Chantal Laski (tél-fax. 03 82 83 96 55).  
**Bousse** : Roger Mercier (tél. 03 87 73 05 09 ou 06 68 28 08 06).  
**Distroff, Metzervisse, Valmestroff** : Jean-Marie Hentzen (tél. 03 82 56 87 95 ou 06 09 11 65 47).

**Elzange** : Guy Soulet (tél. 03 82 55 00 12).  
**Guénange** : Armand Holtzmer (tél. 03 82 50 94 85).  
**Hombourg-Budange** : Marc Tellez (tél. 03 82 83 93 13).  
**Inglange** : Rose Rock (tél. 03 82 56 88 99).  
**Menskirch** : Xavier Kilburger (tél. 03 87 64 92 44).  
**Metzeresche** : Brigitte Lounissi (tél. 03 82 83 93 22).  
**Rurange-lès-Thionville** : Jean-Luc Massaro (tél. 03 87 73 91 27 ou 06 80 23 78 89).  
**Saint-François-La-Croix, Volstroff** : Fernand Belner (tél. 03 82 83 53 84).  
**Stuckange** : Alain Jost (tél. 03 82 56 89 50).

KÉDANGE-SUR-CANNER

Devenir ingénieur(e) pourquoi pas moi ?

*La région a besoin d'ingénieurs... Au collège de la Forêt, un projet baptisé Filles et garçons, bougeons ensemble notre avenir ! indique la bonne orientation.*

Au collège de la Forêt, a été mis en place un projet intitulé " Filles et garçons, bougeons ensemble notre avenir !". Il est prisé par les élèves. Et pour cause ! Il vise à promouvoir les métiers scientifiques et techniques. Il oblige élèves et professeurs à sortir du cadre strictement scolaire. Ainsi, des élèves de 3<sup>e</sup> ainsi que ceux de l'option Découverte Professionnelle trois heures (DP 3h) ont eu la possibilité de visiter et découvrir deux écoles d'ingénieurs de Metz : l'ESITC et l'Enim.

« L'ESITC est une école supérieure d'ingénieurs des travaux de la construction que l'on peut rejoindre après le baccalauréat ; L'Enim est également une école formant des ingénieurs, mais dans le domaine du génie mécanique et du génie industriel. Des anciens élèves du collège de Kédange, qui ont intégré ces écoles, ont présenté leur formation et ont expliqué en quoi consistait le métier d'ingénieur ainsi que les différents projets et associations des écoles... J'ai trouvé tout cela bien organisé, et en fonction des débouchés sur le marché du travail, ça m'a donné vraiment



Peut-être de futurs ingénieurs parmi eux... Photo RL

*l'envie de devenir ingénieur... »* explique Benjamin.

Sylvie Rodriguez, professeur qui coordonne ces sorties, reconnaît que « parmi nos élèves, il y a de nombreuses filles qui se sont inscrites spontanément car leur objectif est justement d'intégrer ces écoles. Les filles sont effectivement de plus en plus nombreuses à briguer des emplois naguère réservés aux seuls hommes ».

Parmi ces collégiennes de 3<sup>e</sup>, Julie confie : « J'ai été étonnée de rencontrer un nombre très important de filles dans ces écoles, et surtout découvert que l'on pouvait travailler aussi bien dans l'humanitaire, le marketing, le développement durable, les ressources humaines, les biotechnologies... et pas seulement dans les transports ou les chantiers ».

Pour compléter cette visite,

des ingénieurs se déplaceront à leur tour au collège de Kédange, lors du désormais traditionnel forum des métiers qui se déroulera le mercredi 27 mars, ainsi que le 28 mars pour une conférence ouverte aux élèves de 3<sup>e</sup>.

Sylvie Rodriguez confirme : « L'orientation est en effet une priorité au collège, notre objectif étant, qu'à terme, un nombre plus important d'élèves et sur-

*tout des filles se tournent vers des études scientifiques. Nous sommes plus que jamais attentifs à leur devenir au lycée (orientation post seconde), et construisons ainsi les projets scientifiques de l'établissement en multipliant notamment les partenariats avec les écoles d'ingénieurs. Notre région a grand besoin d'ingénieurs, à nous de susciter l'ambition chez un maximum d'élèves ».*

ÉBERSVILLER

Une représentation à sensation

La troupe de Beyren-Gandren Les clopins d'abord a une fois de plus fait salle comble avec sa nouvelle pièce en deux actes d'Olivier Lejeune. L'histoire est simple. Le rédacteur en chef du sulfureux magazine pipole Le Torchon décide en pleine nuit de casser sa Une, un paparazzo (photographe de presse à scandale) lui ayant proposé LE scoop susceptible de pulvériser les ventes. Et voilà que s'organise un bouclage en urgence riche en rebondissements au cours duquel le paparazzo, peu scrupuleux, a

décidé de monnayer au prix fort les photos qu'il a prises, enregistrées sur un CD. Elles dévoilent la vie intime d'une star du petit écran. Pressentant le danger de la parution, au moins de l'une d'elle, dans *Le Torchon*, cette dernière est prête à tout pour l'éviter allant jusqu'à simuler une crise cardiaque qui a jeté quelque peu le trouble sur la scène. S'ensuivent diverses péripéties.

Une soirée comique et à suspens qui a suscité rires et détente dans la morosité ambiante de l'hiver.



Agréable soirée dans la salle des fêtes à l'écoute d'une joyeuse comédie jouée avec talent par la troupe de Beyren-Gandren. Photo RL

VOLSTROFF

Tout baigne à l'interassociations



Il y avait foule pour un bilan globalement très positif présenté en diaporama. Photo RL

METZERVISSE

Sortie civique pour les maires

L'association des maires du canton de Metzervisse ne sommeille pas ! Les élus se rencontrent régulièrement et profitent des explications et conseils prodigués lors des réunions à thème...

En ce début d'année, Pierre Heine, président, et son comité ont proposé aux responsables locaux une sortie particulière dans la capitale. Après un départ en gare de Thionville (à 5 h 30), les élus ont pris le TGV à Metz et ont rapidement rejoint Paris.

Les transports parisiens leur ont permis de rejoindre l'Assemblée nationale où les attendait Anne Grommerch, députée de la circonscription. Après un petit déjeuner convivial, le groupe a découvert les bâtiments et le fonctionnement

du Palais-Bourbon. Ils ont pu occuper l'hémicycle laissé libre ce jour-là par les députés, au repos après une nuit marathon provoquée par le débat sur le mariage pour tous.

Ils ont ensuite rejoint le Sénat où les attendait le premier questeur, Jean-Marc Todeschini, sénateur de la Moselle. Après le repas, tous se sont émerveillés à la vue des salles magnifiques de l'institution. Ils ont enfin assisté aux questions des sénateurs aux ministres du gouvernement : quarante minutes de démocratie en direct.

Avant de rejoindre la gare de l'Est, ils se sont rendus au Panthéon tout proche. Dans la crypte, ils se sont recueillis devant le tombeau des grands hommes de notre pays.



Les maires du canton de Metzervisse ont passé une journée très instructive à Paris où ils ont été reçus par leurs élus nationaux Anne Grommerch et Jean-Marc Todeschini. Photo RL

À qui l'éléphant ?

Mercredi après-midi, sur la route de Metzervisse à Kédange, Gérard Frey a recueilli dans le fossé un éléphant gris, avec chapeau bleu et jaune, gilet gris. Il était certainement sur la toiture d'un véhicule et s'est envolé... Cela fait certainement le malheur d'un enfant.

On peut le récupérer à Kédange chez Gérard Frey tél. 06 43 76 97 77.

la somme

1 000

Philippe Collin, directeur de la carrière souterraine de *L'Anhydrite lorraine*, a été reçu en mairie d'Inglange par Norbert Priester, maire de la commune, René Jung, adjoint et Rose Rock, vice-présidente du centre communal d'action sociale. L'objet de sa visite était la remise d'un chèque de 1 000 € pour les œuvres sociales, au nom d'Albertroff Knauf, président-directeur général de cette société qui exploite, entre autres, depuis de nombreuses années, un gisement d'anhydrite dans le sous-sol de nombreuses communes du secteur. Un beau geste de générosité – une première de la part de cette société – apprécié par toutes les parties concernées d'Inglange.

BERTRANGE-IMELDANGE

Western carnaval

L'Association des parents d'élèves de Bertrange-Imeldange (*Apebi*) et le périscolaire organisent leur western carnaval, ce samedi 16 février. Rendez-vous est donné, à 17 h, à la horde sauvage devant le périscolaire pour partir défiler dans Bertrange.

A 18 h, arrivée à la salle Jacques-Martin. Soirée animée par DJ Chris, avec jeux, concours de dessin, tombola.

Repas dansant de l' UNC

L'Union nationale des combattants de Guénange Bertrange organise un repas dansant le 17 mars à la salle des fêtes de Bertrange à 12 h.

Ce repas dansant est ouvert à tous. Prix du repas : adhérents : 23 € ; autres 26 €. Possibilité de danser dès 14 h pour 10 €.

**Inscriptions :**  
**Mme Leclere,**  
tél. : **03 82 82 66 48**  
ou **06 14 14 11 80**  
jusqu'au **11 mars**

RURANGE-LES-THONVILLE

Bonjour la vie

Sarah, née à Metz le 31 janvier, est venue apporter joie et bonheur à ses parents, Johann Thalmann et son épouse Coralie, née La Vaullée.

Louise, qui a vu le jour le 3 février à Thionville, égaye de ses sourires, le foyer de ses parents, Guillaume Folz et d'Aline Perrin.

Nos félicitations aux heureux parents domiciliés dans la commune et nos vœux de prospérité aux bébés.



**SERVICES**

**Loisirs**  
**Distroff** : bibliothèque, de 14h à 15h30.  
**Volstroff** : bibliothèque, de 14h à 16h.

**Permanences**  
**Tous secteurs** : Drogue info-service, numéro vert 0 800 23 13 13.